

**TS-A3000LB**  
**TS-A2500LB**  
**TS-A2000LB**

**1500W<sub>MAX.</sub>/NOM.400W**  
**1200W<sub>MAX.</sub>/NOM.300W**  
**700W<sub>MAX.</sub>/NOM.250W**

**SEALED ENCLOSURE TYPE SUBWOOFER**  
**HP DE GRAVES DU TYPE AVEC ENCEINTE HERMÉTIQUE**  
**SUBWOOFER DE CAIXA SELADA**  
**САБВУФЕР В ЗАКРЫТОМ КОРПУСЕ**



Thank you for purchasing this Pioneer product.

Please read this instruction manual before installing this speaker.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Pioneer entscheiden haben.

Vor dem Einbau des Lautsprechers, verfehlen Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.

Merci d'avoir acheté ce produit Pioneer.

Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter le haut-parleur.

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.

Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.

#### WARNING

1. Install this speaker where it will not obstruct and will not be a danger to passengers in emergency stop.

2. TO PREVENT ELECTRICAL SHOCK, FIRE AND OTHER INJURY.

Be sure to read this instruction manual before connecting behind such as the gas lines, brake lines or electrical wiring.

3. Use only the parts supplied. These parts are designed to help you securely install this speaker.

4. Do not install the TS-A3000LB / TS-A2500LB / TS-A2000LB anywhere it can get wet.

5. Do not put your hand or any other thing in the duct, or injury or damage to the loudspeaker may result.

6. While driving keep your listening volume at a level which does not mask important outside traffic noises, such as emergency vehicles, etc.

7. High sound levels may cause permanent hearing loss.

8. Avoid installing in areas that are unstable or subject to frequent vibrations. There is the possibility that the equipment could become detached from such areas, resulting in damage or even injury.

#### WARNING

1. Diesen Lautsprecher so einbauen, daß er nicht stört und im Falle von Notbremsungen keine Gefahr für Insassen darstellen kann.

2. VERHINDERUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLAGEN, FEUER UND UNFÄLLEN.

Sie sich vor dem Bohren von Löchern, daß Sie keine dahinterliegenden Telle wie Gasleitung, Bremsleitung und elektrische Verdrahtung beschädigen.

3. Nur die mitgelieferten Einbauteile verwenden. Diese Teile sind speziell für den sicheren Einbau des Lautsprechers konstruiert.

4. Das Gerät TS-A3000LB / TS-A2500LB / TS-A2000LB nicht an Orten installieren, an denen es feucht werden kann.

5. Stecken Sie nicht Ihre Hand oder andere Gegenstände in den Lautsprecherschlitz, um Verletzungen und eine Beschädigung der Lautsprecher zu vermeiden.

6. Bei der Fahrt sollte der Lautsprecherpegel so niedrig gehalten werden, daß er die Verkehrsergässigkeit nicht übertrögt, z.B. Notfallfahrzeuge usw.

7. Hohe Lautsprecherpegel können einen permanenten Hörförerfolgen. Halten Sie die Lautstärke auf einem niedrigen Niveau.

8. Vermeiden Sie einen Einbau in Bereichen, die instabil oder häufig Vibrations ausgesetzt sind. Es besteht die Möglichkeit, dass das Gerät sich von solchen Bereichen löst und Schaden oder gar Verletzungen verursacht.

#### Avertissement

1. Installer ce haut-parleur à un endroit où il ne gêne pas et ne représente aucun danger aux passagers en cas d'arrêt d'urgence.

2. POUR EVITER UNE DECHARGE ELECTRIQUE, UN INCENDIE OU UNE BLESSURE.

Avant de percer des trous de montage, vérifiez que rien ne sera endommagé derrière la plaque, comme une conduite d'essence, une conduite de frein ou un câble électrique.

3. Ne pas utiliser de vis ou autre chose pour fixer les câbles.

4. N'installez pas le TS-A3000LB / TS-A2500LB / TS-A2000LB dans un endroit qui est humide ou qui pourraît le dévenir.

5. Ne pas introduire la main ou tout autre objet par l'orifice sous peine de se blesser ou d'endommager le haut-parleur.

6. Lorsque vous conduisez, maintenez le niveau d'écoutes sonores suffisamment bas de façon à pouvoir entendre les bruits extérieurs de la circulation tels que les sirènes des ambulances.

7. Des niveaux sonores trop élevés peuvent entraîner une dégradation définitive du système auditif.

8. Evitez d'installer dans des espaces qui sont instables ou soumis à de fréquentes vibrations. Il existe une possibilité que l'équipement se détache de tels endroits provoquant des dommages matériels ou même des blessures.

#### ATTENTION

1. Installare questo altoparlante dove non fastidio né costituisce un pericolo per i passeggeri in caso di una brusca frenata di emergenza.

2. PREVENZIONE DI SCOSSE ELETTRICHE, INCENDIO ED ALTRI INFORTUNI.

Prima di eseguire fori per il montaggio, fare attenzione a non danneggiare qualsiasi elemento retrostante, come ad esempio i tubi di alimentazione carburante, l'impianto di frenatura o i cavi elettrici.

3. Utilizzare solo le parti fornite in dotazione. Tali componenti sono stati appositamente progettati per garantire l'installazione sicura di questo altoparlante.

4. Non installare il TS-A3000LB / TS-A2500LB / TS-A2000LB in luoghi dove può diventare umido.

5. Non mettere le mani o altri oggetti nel condotto, perché ci si potrebbe ferire o l'altoparlante potrebbe essere danneggiato.

6. Mentre si guida la macchina, mantenere il proprio volume di ascolto al livello che non maschera i suoni importanti del traffico dall'esterno, come per esempio ambulanze, ecc.

7. I livelli di suono alti possono causare una perdita permanente dell'udito.

8. Evitare l'installazione in punti instabili o soggetti a frequenti vibrazioni. Vi è la possibilità che l'apparecchiatura possa staccarsi da tali punti e subire danni.

#### CAUTION

1. Install securely according to the installation instructions.

2. Wiring the speaker terminals out of phase may cause a reduction in bass output.

3. When routing leads and cords, secure them with cable retainers or electrician's adhesive tape or shrink tubing wherever they may touch sharp edges.

4. Refer to your car stereo's operation manual as well when installing speakers in your car.

5. When connecting these speakers with a PIONEER car stereo component's power amplifier, do not combine the left and right speaker's negative wires.

6. TS-A3000LB  
PIONEER recommends that this TS-A3000LB be used in conjunction with amplifiers whose continuous (RMS) output is lower than 400 W which is nominal input power of this TS-A3000LB.

7. TS-A2500LB  
PIONEER recommends that this TS-A2500LB be used in conjunction with amplifiers whose continuous (RMS) output is lower than 300 W which is nominal input power of this TS-A2500LB.

8. TS-A2000LB  
PIONEER recommends that this TS-A2000LB be used in conjunction with amplifiers whose continuous (RMS) output is lower than 250 W which is nominal input power of this TS-A2000LB.

9. VORSICHT  
1. Führen Sie die Lautsprecher sicher genügt der Einbautechnik durch.

2. Verhindern Sie den Lautsprecherschluss unter Fläche kann zu einer Reduzierung der Bassausgabe führen.

3. Drähte und Kabel sind mit Kabelhüllen und Isolierband oder Isolierschlauch zu schützen, wenn sie scharfe Kanten berühren können. Führen Sie keine Kabel an Oberflächen oder Heizungsöffnungen entlang, um Kurzschlüsse zu verhindern.

4. Biem Einbau des Lautsprechers in das Fahrzeug siehe auch die bedienungsanleitung des Autoradios.

5. Wenn diese Lautsprecher an die Endstufe eines Autostereoergerätes von PIONEER angeschlossen werden, dürfen die negativen Adern des linken und rechten Lautsprechers nicht miteinander verbinden werden.

6. TS-A3000LB  
PIONEER empfiehlt, dass der TS-A3000LB zusammen mit Verstärkern benutzt wird, die eine konstante (RMS) Ausgabe von weniger als 400 Watt haben. 400 Watt ist die nominale Eingabestärke des TS-A3000LB.

7. TS-A2500LB  
PIONEER empfiehlt, dass der TS-A2500LB zusammen mit Verstärkern benutzt wird, die eine konstante (RMS) Ausgabe von weniger als 300 Watt haben. 300 Watt ist die nominale Eingabestärke des TS-A2500LB.

8. TS-A2000LB  
PIONEER empfiehlt, dass der TS-A2000LB zusammen mit Verstärkern benutzt wird, die eine konstante (RMS) Ausgabe von weniger als 250 Watt haben. 250 Watt ist die nominale Eingabestärke des TS-A2000LB.

9. ATTENTION  
1. Installez solidement conformément aux instructions d'installation.

2. Une connexion des bornes du haut-parleur en dehors de la phase risque de réduire la puissance de sortie des graves.

3. lors de l'acheminement des câbles et cordons, les fixez avec des attaches et du ruban adhésif ou tube de protection lorsque les tubes lorsqu'ils peuvent toucher des bordes affilées. Eloignez tout le câblage des surfaces ou sorties de chauffage pour éviter des courts-circuits.

4. Pour l'installation dans un véhicule, veuillez consulter aussi votre manuel pour auto-stéréo.

5. Si vous branchez ces haut-parleurs sur un amplificateur de puissance de l'appareil auto-stéréo PIONEER, jamais combiner les conducteurs négatifs des haut-parleurs de droite et de gauche.

6. TS-A3000LB  
PIONEER recommande que ce modèle TS-A3000LB soit utilisé en combinaison avec des amplificateurs dont la sortie continue (RMS) est inférieure à 400 W qui est la puissance d'entrée normale du TS-A3000LB.

7. TS-A2500LB  
PIONEER recommande que ce modèle TS-A2500LB soit utilisé en combinaison avec des amplificateurs dont la sortie continue (RMS) est inférieure à 300 W qui est la puissance d'entrée normale du TS-A2500LB.

8. TS-A2000LB  
PIONEER recommande que ce modèle TS-A2000LB soit utilisé en combinaison avec des amplificateurs dont la sortie continue (RMS) est inférieure à 250 W qui est la puissance d'entrée normale du TS-A2000LB.

9. ATTENTION  
1. Installez solidement conformément aux instructions d'installation.

2. Une connexion des bornes du haut-parleur en dehors de la phase risque de réduire la puissance de sortie des graves.

3. lors de l'acheminement des câbles et cordons, les fixez avec des attaches et du ruban adhésif ou tube de protection lorsque les tubes lorsqu'ils peuvent toucher des bordes affilées. Eloignez tout le câblage des surfaces ou sorties de chauffage pour éviter des courts-circuits.

4. Pour l'installation dans un véhicule, veuillez consulter aussi votre manuel pour auto-stéréo.

5. Si vous branchez ces haut-parleurs sur un amplificateur de puissance de l'appareil auto-stéréo PIONEER, jamais combiner les conducteurs négatifs des haut-parleurs de droite et de gauche.

6. TS-A3000LB  
PIONEER recommande que ce modèle TS-A3000LB soit utilisé en combinaison avec des amplificateurs dont la sortie continue (RMS) est inférieure à 400 W qui est la puissance d'entrée normale du TS-A3000LB.

7. TS-A2500LB  
PIONEER recommande que ce modèle TS-A2500LB soit utilisé en combinaison avec des amplificateurs dont la sortie continue (RMS) est inférieure à 300 W qui est la puissance d'entrée normale du TS-A2500LB.

8. TS-A2000LB  
PIONEER recommande que ce modèle TS-A2000LB soit utilisé en combinaison avec des amplificateurs dont la sortie continue (RMS) est inférieure à 250 W qui est la puissance d'entrée normale du TS-A2000LB.

9. ATTENTION  
1. Installez solidement conformément aux instructions d'installation.

2. Une connexion des bornes du haut-parleur en dehors de la phase risque de réduire la puissance de sortie des graves.

3. lors de l'acheminement des câbles et cordons, les fixez avec des attaches et du ruban adhésif ou tube de protection lorsque les tubes lorsqu'ils peuvent toucher des bordes affilées. Eloignez tout le câblage des surfaces ou sorties de chauffage pour éviter des courts-circuits.

4. Pour l'installation dans un véhicule, veuillez consulter aussi votre manuel pour auto-stéréo.

5. Si vous branchez ces haut-parleurs sur un amplificateur de puissance de l'appareil auto-stéréo PIONEER, jamais combiner les conducteurs négatifs des haut-parleurs de droite et de gauche.

6. TS-A3000LB  
PIONEER recommande que ce modèle TS-A3000LB soit utilisé en combinaison avec des amplificateurs dont la sortie continue (RMS) est inférieure à 400 W qui est la puissance d'entrée normale du TS-A3000LB.

7. TS-A2500LB  
PIONEER recommande que ce modèle TS-A2500LB soit utilisé en combinaison avec des amplificateurs dont la sortie continue (RMS) est inférieure à 300 W qui est la puissance d'entrée normale du TS-A2500LB.

8. TS-A2000LB  
PIONEER recommande que ce modèle TS-A2000LB soit utilisé en combinaison avec des amplificateurs dont la sortie continue (RMS) est inférieure à 250 W qui est la puissance d'entrée normale du TS-A2000LB.

9. ATTENTION  
1. Installez solidement conformément aux instructions d'installation.

2. Une connexion des bornes du haut-parleur en dehors de la phase risque de réduire la puissance de sortie des graves.

3. lors de l'acheminement des câbles et cordons, les fixez avec des attaches et du ruban adhésif ou tube de protection lorsque les tubes lorsqu'ils peuvent toucher des bordes affilées. Eloignez tout le câblage des surfaces ou sorties de chauffage pour éviter des courts-circuits.

4. Pour l'installation dans un véhicule, veuillez consulter aussi votre manuel pour auto-stéréo.

5. Si vous branchez ces haut-parleurs sur un amplificateur de puissance de l'appareil auto-stéréo PIONEER, jamais combiner les conducteurs négatifs des haut-parleurs de droite et de gauche.

6. TS-A3000LB  
PIONEER recommande que ce modèle TS-A3000LB soit utilisé en combinaison avec des amplificateurs dont la sortie continue (RMS) est inférieure à 400 W qui est la puissance d'entrée normale du TS-A3000LB.

7. TS-A2500LB  
PIONEER recommande que ce modèle TS-A2500LB soit utilisé en combinaison avec des amplificateurs dont la sortie continue (RMS) est inférieure à 300 W qui est la puissance d'entrée normale du TS-A2500LB.

8. TS-A2000LB  
PIONEER recommande que ce modèle TS-A2000LB soit utilisé en combinaison avec des amplificateurs dont la sortie continue (RMS) est inférieure à 250 W qui est la puissance d'entrée normale du TS-A2000LB.

9. ATTENTION  
1. Installez solidement conformément aux instructions d'installation.

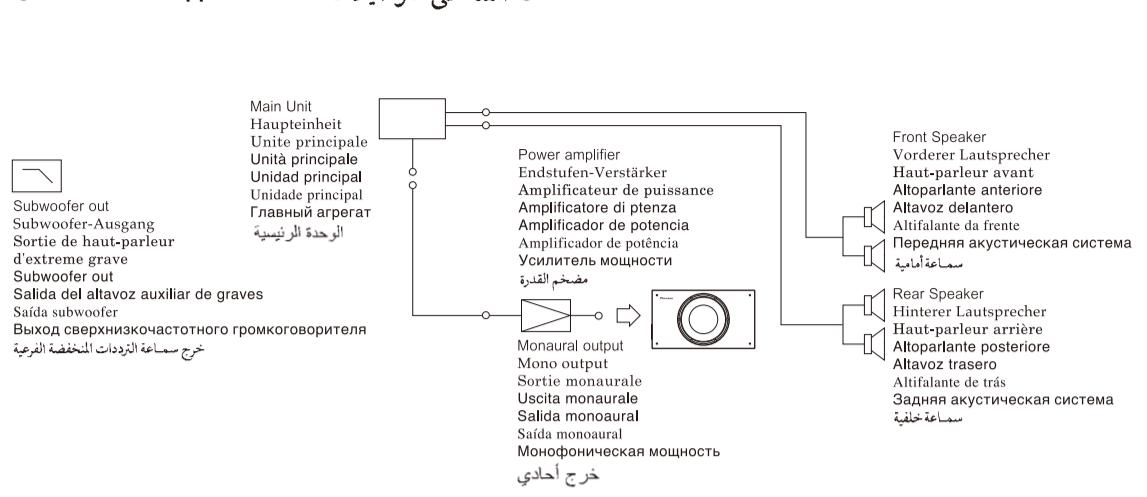
2. Une connexion des bornes du haut-parleur en dehors de la phase risque de réduire la puissance de sortie des graves.

3. lors de l'acheminement des câbles et cordons, les fixez avec des attaches et du ruban adhésif ou tube de protection lorsque les tubes lorsqu'ils peuvent toucher des bordes affilées. Eloignez tout le câblage des surfaces ou sorties de chauffage pour éviter des courts-circuits.

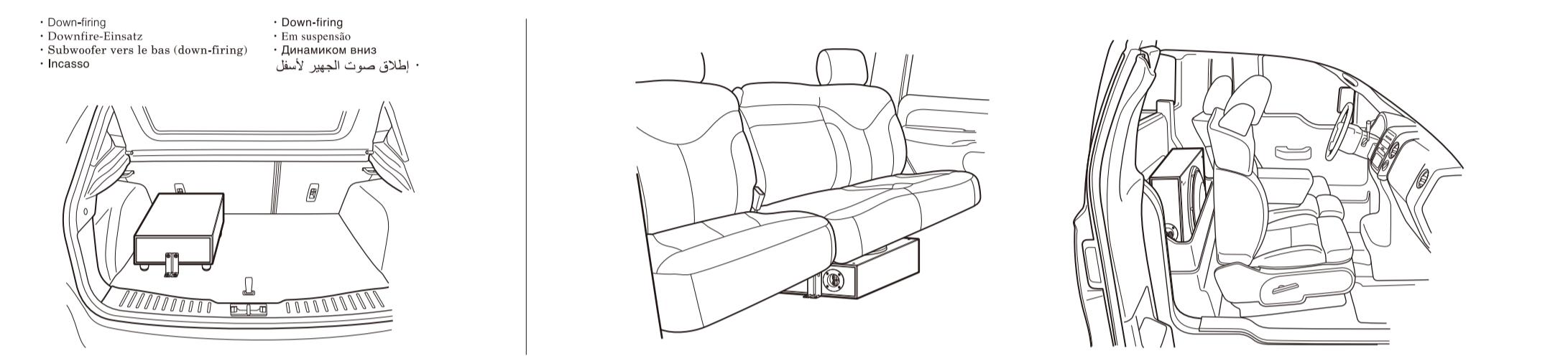
4. Pour l'installation dans un véhicule, veuillez consulter aussi votre manuel pour auto-stéréo.

5. Si vous branchez ces haut-parleurs sur un amplificateur de puissance de l'appareil auto-stéréo PIONEER, jamais combiner les conducteurs négatifs des haut-parleurs de droite

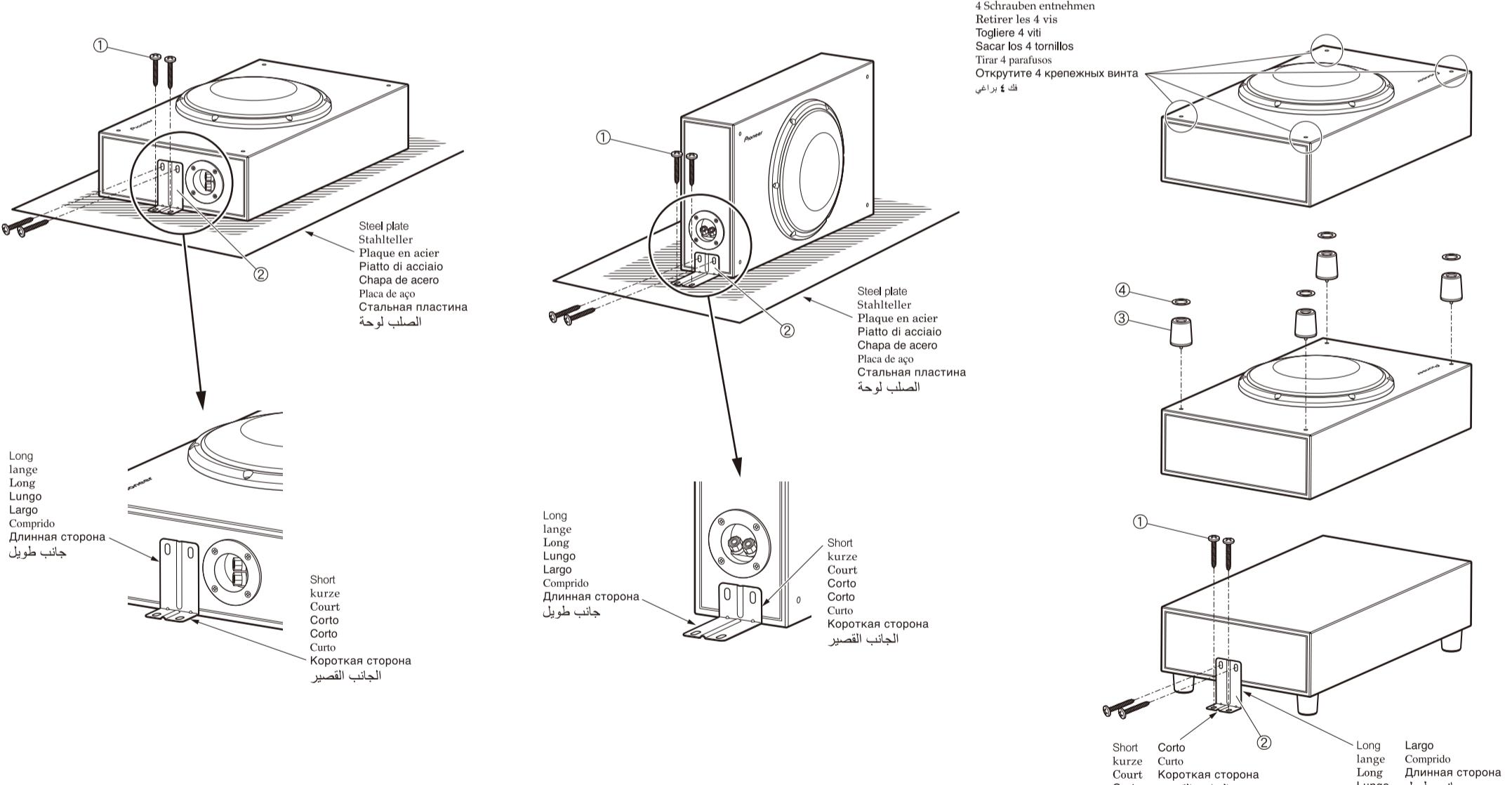
●EXAMPLE OF CONNECTION ●ANSCHLUSSBEISPIEL ●EXEMPLE DE CONNEXION  
●ESEMPIO DI COLLEGAMENTO ●EJEMPLO DE CONEXIÓN ●CONEXÕES  
●ПРИМЕР СОЕДИНЕНИЯ



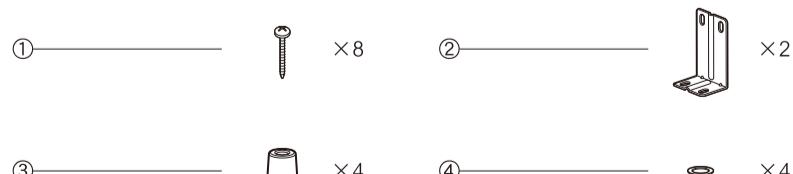
●EXAMPLE OF MOUNTING ●HINWEISE ZUM EINBAU ●EXEMPLE DE MONTAGE ●ESEMPIO DI MONTAGGIO ●EJEMPLO DE MONTAJE ●EXEMPLO DE INSTALAÇÃO  
●ПРИМЕР ПОДКЛЮЧЕНИЯ



●HOW TO INSTALL ●EINBAU ●MODE D'INSTALLATION ●MODO DI INSTALLAZIONE ●INSTALACION ●COMO INSTALAR ●КАК ПОДКЛЮЧИТЬ ●كيفية التركيب



●PARTS INCLUDED ●MIT GELIEFERTES ZUBEHÖR ●PIECES COMPRIS ●PEZZI INCLUSI ●PIEZAS INCLUIDAS ●PEÇAS INCLUÍDAS ●КОМПЛЕКТАЦИЯ ●الأجزاء المشتملة



This product does not contain connecting cords. When using cords, be sure to use one thicker than 18 gauge.  
Mit diesem Produkt werden keine Verbindungsabläufe mitgeliefert. Verwenden Sie Kabel mit einer Stärke von mehr als 18.  
Ce produit ne comprend pas de câbles de raccordement. Utiliser des câbles de raccordement plus grosses que le calibre 18.  
Questo prodotto non contiene cavi di collegamento. Quando si usa un cavo, accertarsi di usarne uno con uno spessore maggiore del calibro 18.  
Este producto no contiene cables de conexión. Cuando se usa de cables, asegúrese de usar uno mayor que el calibre 18.  
Este producto não contém fios de conexão. Quando se usa de fios, assegure-se de usar aqueles que tenham uma grossura superior ao calibre 18.  
В комплекте изделия нет соединительных шнурков. Используемые шнуры должны быть толще 18 номера.  
هذا المنتج لا يحتوي على كابلات توصيل. عند استخدام كابلات، احرص على استخدام كابل ذو سنت من مقاس 18.

●RECOMMENDATION OF LOW PASS FILTER

The use of Low Pass filter by main unit or amplifier is recommended.  
Cut Off Frequency: 80 Hz (12 dB/Oct) will be the most effective setting of the Low Pass Filter.

●EMPEHLUNG EINES TIEFPASSFILTERS

Wir empfehlen den Gebrauch eines Tieppassfilters durch die Haupteinheit oder den Verstärker.

Eine Abschneidefrequenz, 80 Hz (12 dB/Okt), ist die werkstamste Einstellung des Tieppassfilters.

●RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE FILTRE BASSE FREQUENCE

L'utilisation du filtre basse fréquence par l'unité principale ou l'amplificateur est recommandée.

La fréquence de coupure, 80 Hz (12 dB/Oct), sera le réglage le plus efficace du filtre passe-bas.

●RECOMENDACIÓN DEL FILTRO PASA-BAJOS

Se recomienda el uso del Filtro Pasabajos en la unidad principal o en el amplificador.

La desconexión de la frecuencia, 80 Hz (12 dB/Oct.), será el ajuste más efectivo del filtro pasa-bajos.

●RECOMENDAÇÃO DO FILTRO PASSA-BAIXO

Recomenda-se o uso do Filtro Passa-baixo na unidade principal ou no amplificador.

Corte de frequência, 80 Hz (12 dB/Oct.) será a fixação mais efetiva do filtro de Passagem Baixa.

●РЕКОМЕНДАЦИЯ О НИЗКОЧАСТОТНОМ ФИЛЬФРЕ

Рекомендуется использовать низкочастотный фильтр на главном аппарате и усилителе.

Наиболее эффективное значение частоты среза для низкочастотного фильтра 80 Гц (12 дБ/окт.).

●توصيات مرشح تفريغ الترددات المنخفضة

يُوصى بـ استخدام مرشح تفريغ الترددات المنخفضة بـ 80 هرتز (12 دبليو/أوكتاف)، فهو يعطي النصف الأمثل لـ تفريغ التردد المنخفض.

TS-A3000LB

●SPECIFICATIONS

Speaker size	φ 30 cm (12" dia)
Continuous power handling (RMS)	400 W
Maximum music power	1 500 W
Sensitivity	88 dB (1 W / 1 m)
Frequency response	20 Hz to 1.0 kHz (-20 dB)
Nominal impedance	2 Ω
Gross weight	12.3 kg (2 lb 3 oz)

Note :

Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.

●TECHNISCHE EINZELHEITEN

Größe der Lautsprecher	φ 30 cm
Nennleistung (RMS)	400 W
Max. Musikleistung	1 500 W
Empfindlichkeit	88 dB (1 W / 1 m)
Frequenzgang	20 Hz bis 1,0 kHz (-20 dB)
Nennimpedanz	2 Ω
Gesamtgewicht	12.3 kg

Hinweis :

Änderungen der technischen Daten und des Designs bleiben aufgrund von Produktverbesserungen ohne Ankündigung vorbehalten.

●СПЕЦИФИКАЦИИ

Таиле наутр-парлер	диам 30 см
Паунс контине (RMS)	400 Вт
Паунс музикальна мощь	1 500 Вт
Сензитивитъ	88 дБ (1 Вт / 1 м)
Частотна характеристика	20 Гц к 1,0 кГц (-20 дБ)
Номинално сопротивление	2 ом
Вес брутто	12.3 кг

Ремарк :

Suite aux améliorations apportées à ces équipements, leurs caractéristiques et leurs conception peuvent être sujettes à modification sans préavis.

●DATI TECNICI

Dimensioni del diffusore	φ 30 cm
Potenza continua (RMS)	400 W
Massima potenza musicale	1 500 W
Sensibilità	88 dB (1 W / 1 m)
Risposta alla frequenza	20 Hz a 1,0 kHz (-20 dB)
Impedenza nominale	2 Ω
Peso lordo	12.3 kg

Nota :

Le specificazioni ed design sono soggette a delle modificazioni senza avviso per miglioramenti.

●المواصفات

مقاييس المكبر	قطر 30 سم
مقدار الطاقة المستمرة (RMS)	300 واط
مقدار الطاقة المuzical	1 200 واط
الحساسية	86 dB (1 Вт / 1 м)
ردود الفعل	20 Гц к 900 Гц (-20 дБ)
القدرة nominal	2 ом
وزن brutto	8,57 kg

●Remarque :

Due alle migliorie apportate a questi apparecchi, le loro caratteristiche e la loro concezione possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

TS-A2000LB

●SPECIFICATIONS

Speaker size	φ 20 cm (8" dia)
Continuous power handling (RMS)	250 W
Maximum music power	700 W
Sensitivity	84 dB (1 W / 1 m)
Frequency response	25 Hz to 1.4 kHz (-20 dB)
Nominal impedance	2 Ω
Gross weight	5.57 kg (12 lb 4 oz)

Note :

Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.

●TECHNISCHE EINZELHEITEN

Größe der Lautsprecher	φ 20 cm
Nennleistung (RMS)	250 W
Max. Musikleistung	700 W
Empfindlichkeit	84 dB (1 W / 1 m)
Frequenzgang	25 Hz bis 1,4 kHz (-20 dB)
Nennimpedanz	2 Ω
Gesamtgewicht	5,57 kg

Hinweis :

Änderungen der technischen Daten und des Designs bleiben aufgrund von Produktverbesserungen ohne Ankündigung vorbehalten.

●СПЕЦИФИКАЦИИ

Таиле наутр-парлер	диам 20 см
Паунс контине (RMS)	250 Вт
Паунс музикальна мощь	700 Вт
Сензитивитъ	84 дБ (1 Вт / 1 м)
Частотна характеристика	25 Гц к 1,4 кГц (-20 дБ)
Номинално сопротивление	2 ом
Вес брутто	5,57 кг

Ремарк :

Suite aux améliorations apportées à ces équipements, leurs caractéristiques et leurs conception peuvent être sujettes à modification sans préavis.

●DATI TECNICI

Dimensioni del diffusore	φ 20 cm
Potenza continua (RMS)	250 W
Puissance musicale maximum	700 W
Sensibilità	84 dB (1 Вт / 1 м)
Risposta alla frequenza	25 Hz a 1,4 kHz (-20 dB)
Impedenza nominale	2 Ω
Peso bruto	5,57 kg

Nota :

Le specificazioni ed design sono soggette a delle modificazioni senza avviso per miglioramenti.